



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Procurement of Laser Range Finders	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-195945/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-195945	Date 2018-08-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-027-26955	
File No. - N° de dossier 027qd.W8476-195945	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 11:00 AM on - le 2018-09-24	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Westcott, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur 027qd
Telephone No. - N° de téléphone (343) 998-5234 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à l'invitation à soumissionner 001 est nécessaire pour corriger les demandes de soumissions, la table des matières, la numérotation de la partie 4 et pour compléter les sommaires de prix de l'annexe C, tableau 2.

1. Table des matières de la sollicitation

Supprimer: supprimer dans son intégralité

Insérer: Table des matières

2. Annexe C, Base de paiement

Supprimer: supprimer dans son intégralité

Insérer: Annexe C, Base de paiement

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	4
1.1 INTRODUCTION	4
1.2 BESOIN	4
1.3 ACCORDS COMMERCIAUX	4
1.4 LE PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX (PCF)	4
1.5 COMPTES RENDUS	4
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	5
2.1 DIRECTIVES, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	5
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	5
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	5
2.4 LOIS APPLICABLES	6
2.5 AMÉLIORATIONS APPORTÉES AU BESOIN PENDANT LA PÉRIODE DE SOUMISSIONS	6
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	7
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	7
3.2 SECTION II : SOUMISSION FINANCIÈRE	8
3.3 ATTÉNUATION DES RISQUES ASSOCIÉS AUX FLUCTUATIONS DU TAUX DE CHANGE	8
3.4 SECTION III : ATTESTATIONS	9
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	10
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	10
4.1.1 PROCESSUS DE CONFORMITÉ DES SOUMISSIONS PAR ÉTAPES (PCSE)	10
4.1.2 (2017-07-31)ÉVALUATION TECHNIQUE	14
4.2 ÉVALUATION FINANCIÈRE	14
4.3 MÉTHODE DE SÉLECTION – CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES	14
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	15
1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	15
1.1 DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ – DÉCLARATION DE CONDAMNATION À UNE INFRACTION	15
2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	15
2.1 PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION DE SOUMISSION	15
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	17
1. ÉNONCÉ DES TRAVAUX	17
2. CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	17
3. DURÉE DU CONTRAT	17
4. CONTRAT DE DÉFENSE	18
5. MARCHANDISES CONTRÔLÉES	18
6. RESPONSABLES	18
7. PAIEMENT	19
7.2 MODALITÉS DE PAIEMENT	19
8. RAJUSTEMENT DE FLUCTUATION DU TAUX DE CHANGE	20
9. INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	21
9.1 PAIEMENTS MULTIPLES	21
10. INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION	21
11. MARQUAGE DÉTAILLÉ DE L'EMBALLAGE – SEMBLABLES	23
12. EXIGENCES EN MATIÈRE D'EMBALLAGE SELON LA SPÉCIFICATION D-LM-008-036/SF-000	24
13. DOCUMENTS DE SORTIE - DISTRIBUTION	24
14. INSPECTION ET ACCEPTATION	24

15.	ASSURANCE	25
16.	CLAUSES DU GUIDE DES CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES D'ACHAT (CCUA)	25
17.	ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	25
18.	LOIS APPLICABLES	26
19.	ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	26
ANNEXE A		27
ÉNONCÉ DES TRAVAUX		27
ANNEXE B		28
SPÉCIFICATION DU SYSTÈME DE TÉLÉMÈTRE LASER		28
ANNEXE C		29
BASE DE PAIEMENT/BESOIN		29
FORMULAIRE PWGSC-TPSGC 450 – DEMANDE DE RAJUSTEMENT DU TAUX DE CHANGE		30
ANNEXE F DE LA PARTIE 5 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS		31
PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION		31
APPENDICE 1		32
GRILLE D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS		32

ANNEXE C, BASE DE PAIEMENT (À compléter par le soumissionnaire)

Tableau 1	EXIGENCES FERMES (Tableau 1 à compléter par le soumissionnaire)		Ferme à être livrer avant le 31 mars 2019		Ferme à être livrer avant le 31 mars 2019	
		qti				
Tableau 1	1					
	2					
	3					
	4					
	5					
	Tous les blocs, 1-5, doivent être remplis pour le prix total évalué					
Tableau 2	EXIGENCES OPTIONNELLES (Tableau 2 à compléter par le soumissionnaire)		Option 1 Prix 1 avril 2019 - 31 mars 2020		Option 2 Prix 1 avril 2020 - 31 mars 2021	
		qti (jusqu'à)	Prix avant le 31 mars 2019	Prix étendu avant le 31 mars 2019	Prix étendu du 1er avril 2019 au 31 mars 2020	Prix étendu 1 avril 2020 - 31 mars 2021
	Note: Les exigences optionnelles ne sont pas des commandes fermes. Le Canada peut ou non exercer un ou tous les éléments de ce tableau. Les exigences optionnelles ne constituent aucunement un engagement de la part du Canada. La quantité maximale de l'exigence facultative est de 740 et 10 cours de formation, le Canada peut exercer cette quantité à tout moment pendant les années facultatives exercées. Une fois la quantité maximum commandée, il n'y aura plus de					
	1					
	2					
Tableau 3	Frais de voyage et de subsistance: Si des cours de formation optionnels pour les opérateurs ont été requis et entraînent des frais de voyage et de subsistance, le contracteur sera remboursé pour des dépenses raisonnables et correctement engagées dans l'exécution des travaux. Le remboursement sera au prix coûtant sans indemnités pour profit et / ou frais administratifs. Le remboursement sera conforme à la Directive du Conseil du Trésor sur les voyages ou les politiques internes de l'entrepreneur, selon le moins élevé. Les éléments applicables de la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor sont: a) Les dispositions de la directive concernant les "voyageurs", plutôt que celles faisant référence aux "employés"; et b) Le repas, les frais de véhicule privé et les frais accessoires prévus aux annexes B, C et D.					
	Total Tableau 1 Ferme (Est égal au prix total prolongé)					
	Total Tableau 2 (Somme du prix total prolongé)					
	Total Finalcal Bid Price					
	Prix total évalué					

Tableau 3	Option de commande de pièces de rechange (Note: Les soumissionnaires devaient fournir la nomenclature des pièces avec leur prix qui sera inclus dans la répartition du contrat)		Option 1 Prix 1 avril 2020 - 31 mars 2021	
	1	qti	Prix avant le 31 mars 2019	Prix 1 avril 2020 - 31 mars 2021

Cet tableau n'est pas évalué dans le cadre de la soumission